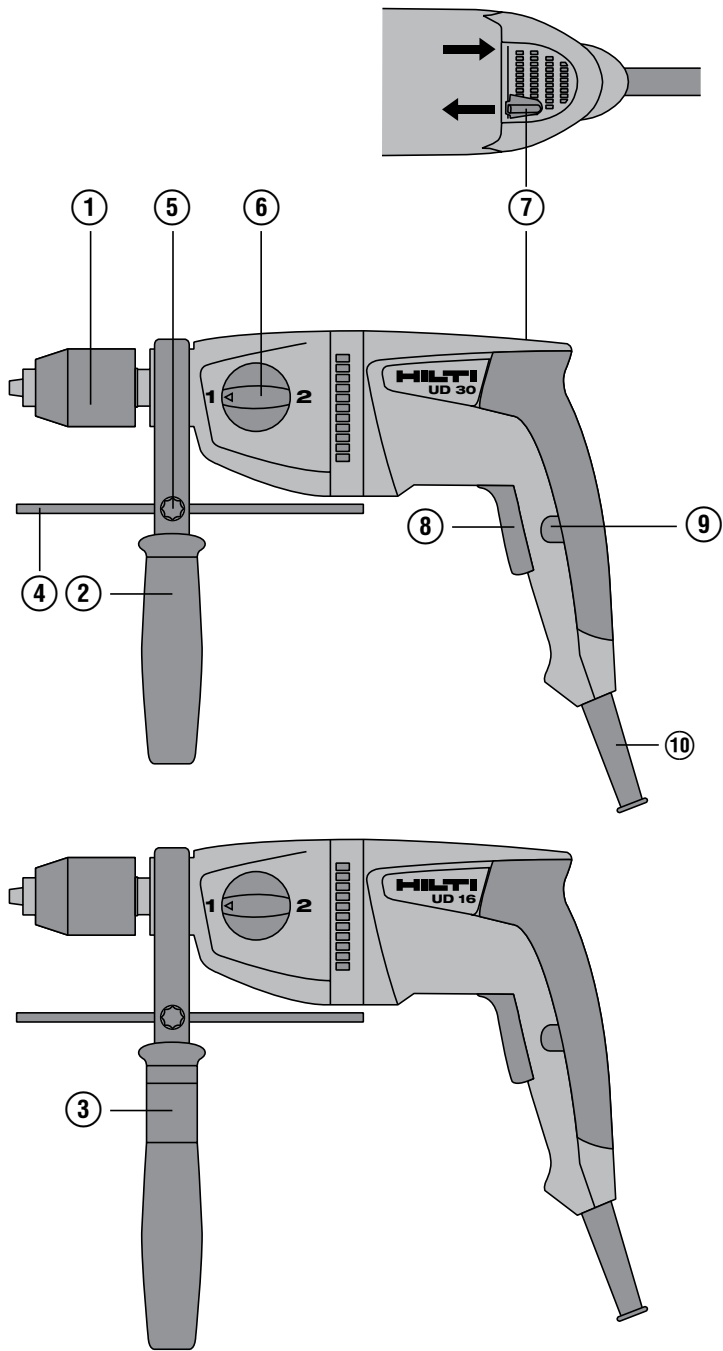


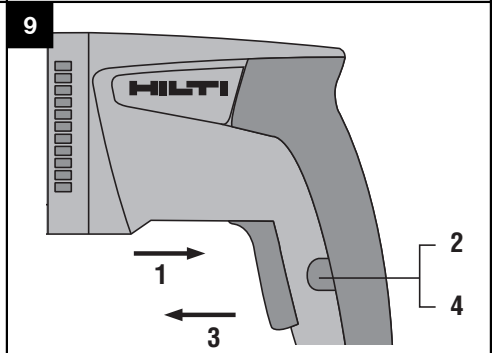
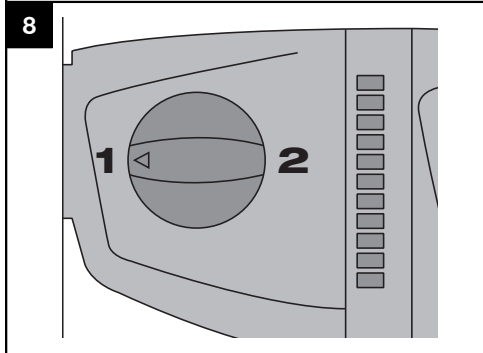
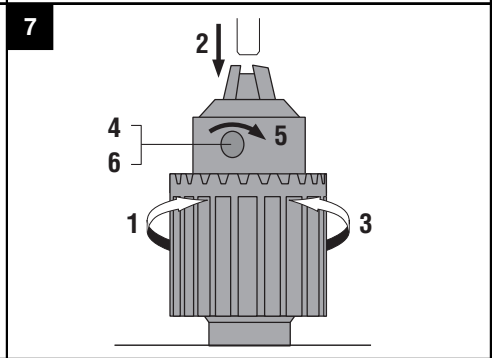
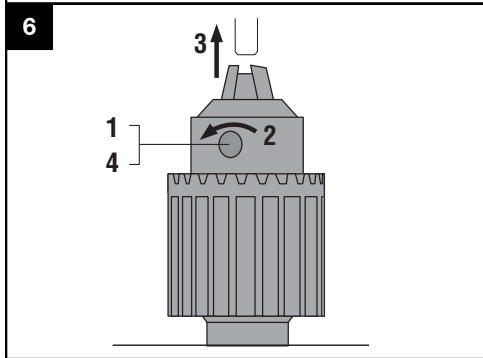
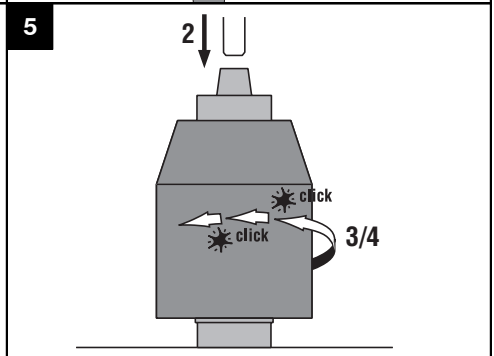
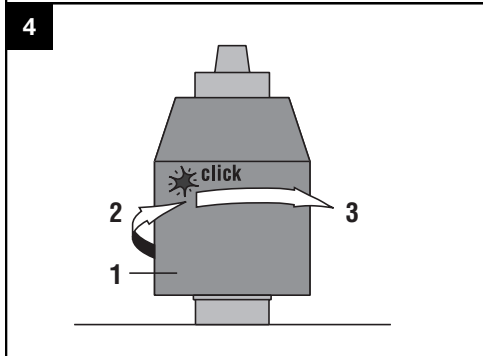
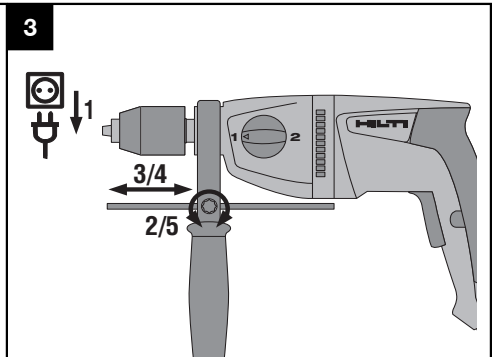
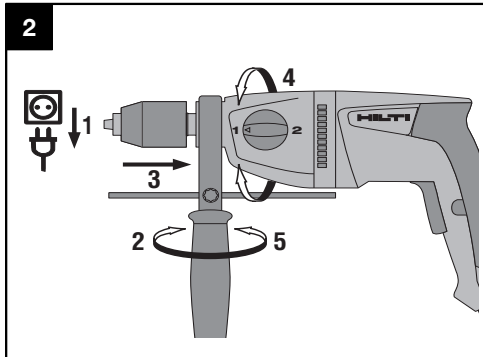
HILTI

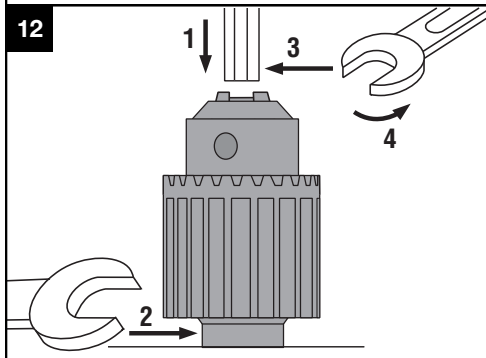
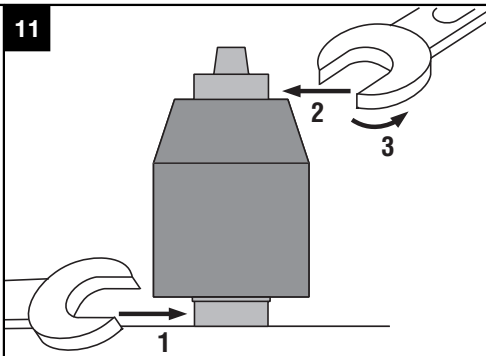
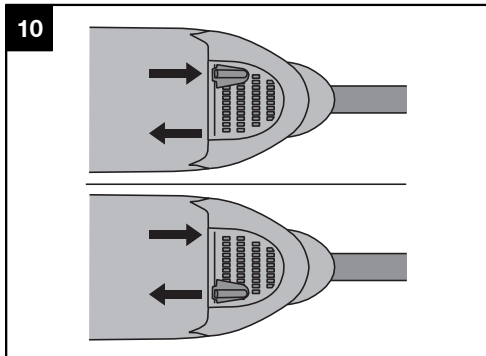
UD 16 / UD 30

Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Manual de instrucciones	es
Istruzioni d'uso	it
Gebraiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	no
Bruksanvisning	sv
Käyttöohje	fi
Manual de instruções	pt
دليل الاستعمال	ar
Οδηγίες χρήσεως	el
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et









ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

UD 16 / UD 30 Urbjmašīna

Pirms iekārtas lietošanas noteikti izlasiet šo instrukciju.

Vienmēr uzglabājiet instrukciju kopā ar iekārtu.

Ja iekārta tiek nodota citai personai, iekārtai obligāti jāpievieno arī instrukcija.

Saturs	Lappuse
1 Vispārīga informācija	170
2 Apraksts	171
3 Piederumi	173
4 Tehniskie parametri	174
5 Drošība	175
6 Lietošanas uzsākšana	177
7 Lietošana	178
8 Apkope un uzturēšana	180
9 Traucējumu diagnostika	181
10 Nokalpojušo instrumentu utilizācija	181
11 Iekārtas ražotāja garantija	182
12 EK atbilstības deklarācija (oriģināls)	182

1 Numuri norāda uz attēliem. Attēli ir atrodami lietošanas instrukcijas sākumā.

Šīs lietošanas instrukcijas tekstā ar vārdu "iekārta" vienmēr apzīmēta urbjmašīna UD 16 vai UD 30.

Apkalpes un indikāciju elementi **1**

- 1 Urbja patrona (ātrdarbības fiksācijas patrona vai vainagurbja patrona ar patronas atslēgu)
- 2 Sānu rokturis
- 3 Patrona (tikai UD 16)
- 4 Dziļuma atdure
- 5 Dziļuma atdures fiksācijas skrūve
- 6 Funkcijas izvēles slēdzis
- 7 Labā / kreisā rotācijas virziena pārslēdzējs
- 8 Vadības slēdzis ar elektronisku rotācijas ātruma regulatoru
- 9 Fiksācijas poga nepārtrauktas darbības režīmam
- 10 Barošanas kabelis

1 Vispārīga informācija

1.1 Signālvārdi un to nozīme

BRIESMAS

Pievērš uzmanību draudošām briesmām, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi.

BRĪDINĀJUMS

Pievērš uzmanību iespējami bīstamai situācijai, kas var izraisīt smagas traumas vai pat nāvi.

UZMANĪBU

Šo uzrakstu lieto, lai pievērstu uzmanību iespējami bīstamai situācijai, kas var izraisīt traumas vai materiālus zaudējumus.

NORĀDĪJUMS

Šo uzrakstu lieto lietošanas norādījumiem un citai noderīgai informācijai.

1.2 Piktogrammu skaidrojums un citi norādījumi

Brīdinājuma zīmes



Brīdinājums par vispārēju bīstamību



Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu

Pienākumu uzliekošās zīmes



Lietojiet aizsargķiveri



Lietojiet aizsargbrilles



Lietojiet vieglu elpvadu aizsargmasku



Lietojiet skaņas slāpētājus



Lietojiet aizsargcimdus



Pirms lietošanas izlasiet instrukciju

Simboli



Materiāli jānodod otrreizējā pārstrādē.

1

Urbšana, pirmais pārnese

2

Urbšana, otrais pārnese

A

Ampēri

Hz

Herci

V

Volti

W

Vati



Maiņstrāva



Ar divkārtu izolāciju

/min

Apgriezienu skaits minūtē

Identifikācijas datu novietojums uz iekārtas

Iekārtas tips, artikula numurs, izlaides gads un tehniskais standarts ir norādīts uz instrumenta identifikācijas datu plāksnītes. Sērijas numurs ir atrodams uz motora korpusa, apakšpusē. Ierakstiet šos datus lietošanas instrukcijā un vienmēr norādiet, kontaktējoties ar Hilti pārstāvi vai servisa nodaļu.

Tips:

Sērijas Nr.:

IV

2 Apraksts

2.1 Izmantošana atbilstoši paredzētajiem mērķiem

Iekārta ir ar roku vadāma urbja mašīna ar barošanu no elektrotīkla, kas paredzēta urbumu izdarīšanai kokā un metālā, kā arī skrūvēšanai.

Noteiktos apstākļos iekārta var izmantot maisīšanai (skat. norādījumus par lietojumu).

Iespējamā lietojuma joma: būvobjekts, darbnīca, remontdarbi, pārbūve un jaunceltnes, kur nepieciešams veikt augšminētos darbus.

Iekārta drīkst lietot tikai ar tādu tīkla spriegumu un frekvenci, kas atbilst norādījumiem uz tās datu plāksnītes.

Aizliegts veikt nesankcionētas manipulācijas vai izmaiņas iekārtā.

Iekārta ir paredzēta profesionālām vajadzībām, un to drīkst apkalpot, apkopt un remontēt tikai kompetents un attiecīgi apmācīts personāls. Personālam jābūt labi informētam par iespējamiem riskiem, kas var rasties darba laikā. Iekārta un tās papildaprīkojums var radīt bīstamas situācijas, ja to lieto nepareizi vai uztic neapmācītam personālam.

Lai izvairītos no savainošanās, izmantojiet tikai oriģinālos Hilti piederumus un instrumentus.

Ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus par iekārtas lietošanu, apkopi un ekspluatācijas stāvokļa uzturēšanu.

Ievērojiet valsti spēkā esošās darba aizsardzības prasības.

Nedrīkst apstrādāt veselībai kaitīgus materiālus (piemēram, azbestu).

Iekārta drīkst darbināt tikai sausā vidē.

Nelietot iekārtu vietās, iekārtu vietās, kur ir paaugstināts aizdegšanās vai eksplozijas risks.

2.2 Instrumenta patrona

Ātrdarbības fiksācijas urbja patrona vai vainagurbja patrona ar patronas atslēgu

2.3 Slēdži

Vadības slēdzis ar elektronisku rotācijas ātruma regulatoru
Fiksācijas poga nepārtrauktas darbības režīmam
Funkcijas izvēles slēdzis
Labā / kreisā rotācijas virziena pārslēdzējs

2.4 Rokturi

Vibrāciju slāpējošs sānu rokturis ar dziļuma atduri
Vibrāciju slāpējošs rokturis

2.5 Lietošana

Lietojums UD 16	Instrumenta tips	Izmēri 1. pārnēsums	Izmēri 2. pārnēsums
Rotācijas urbšana metālā	Urbis ar cilindrisku kātu Pakāpeniskais urbis (stepbit)	Maks. 13 mm Maks. 35 mm	Maks. 6 mm Maks. 10 mm
Rotācijas urbšana kokā	Spirāliskais urbis Mežkopības urbis Atveru ripzāģi Vītņotais urbis Plakanais frēzes urbis (nav pašgriezošs)	Maks. 30 mm Maks. 40 mm Maks. 80 mm Maks. 30 mm Maks. 40 mm	Maks. 30 mm Maks. 40 mm Maks. 40 mm - Maks. 40 mm
Skrūves	Ātrdarbības celtniecības skrūves Rāmja dobtapas (HRD) Universālās dobtapas (HUD)	6/300 mm 10/50 - 120 mm 12/60 mm	- - -
Dispersijas krāsas, šķidrās konsistences cementa javas, flīžu līmes un ģipša maisīšana ar maisīšanas instrumentu	TE-MP 80 TE-MP 110	ieteicams ieteicams	- -

Lietojums UD 30	Instrumenta tips	Izmēri 1. pārnēsums	Izmēri 2. pārnēsums
Rotācijas urbšana metālā	Urbis ar cilindrisku kātu Pakāpeniskais urbis (stepbit)	Maks. 13 mm Maks. 35 mm	1,5...8 mm Maks. 8 mm
Rotācijas urbšana kokā	Spirāliskais urbis Mežkopības urbis Atveru ripzāģi Vītņotais urbis Plakanais frēzes urbis (nav pašgriezošs)	Maks. 25 mm Maks. 40 mm Maks. 50 mm Maks. 20 mm Maks. 30 mm	Maks. 20 mm Maks. 25 mm - - Maks. 30 mm
Skrūves	Ātrdarbības celtniecības skrūves	6/60 mm	-

2.6 Standarta aprīkojuma komplektācijā ietilpst

- 1 Iekārta ar sānu rokturi
- 1 Dziļuma atdure

- 1 Urbja patronas atslēga (zobvainīga urbja patronām)
- 1 Lietošanas instrukcija
- 1 Hilti kartona iepakojums vai koferis

2.7 Kabeļa pagarinātāja izmantošana

Izmantojiet tikai paredzētajai darbošanās vietai atbilstošu elektriskā pagarinātāja modeli ar pietiekamu šķērsgriezumu. Pretējā gadījumā var samazināties iekārtas jauda un sakarst kabelis. Regulāri pārbaudiet, vai pagarinātājs nav bojāts. Bojāts kabelis nekavējoties jānomaina.

UD 16 leteicamais kabeļa minimālais šķērsgriezums un maksimālais garums:

Vada šķērsgriezums	1,5 mm ²	2 mm ²	2,5 mm ²	3,5 mm ²
Barošanas spriegums 100 V		30 m		50 m
Barošanas spriegums 110-120 V	30 m		50 m	
Barošanas spriegums 220-240 V	90 m		140 m	

UD 30 leteicamais kabeļa minimālais šķērsgriezums un maksimālais garums:

Vada šķērsgriezums	1,5 mm ²	2 mm ²	2,5 mm ²	3,5 mm ²
Barošanas spriegums 100 V		40 m		60 m
Barošanas spriegums 110-120 V	30 m		50 m	
Barošanas spriegums 220-240 V	100 m		160 m	

Nelietojiet pagarinātājus ar 1,25 mm² vadu šķērsgriezumu.

2.8 Pagarinātāju izmantošana zem klajas debess

Strādājot brīvā dabā, izmantojiet tikai šim mērķim paredzētus un atbilstoši marķētus pagarinātājus.

2.9 Ģeneratora vai transformatora izmantošana

Šo iekārtu var darbināt no objektā uzstādīta ģeneratora vai transformatora, ja tiek ievēroti šādi priekšnoteikumi: izejas jaudai vatos vismaz divas reizes jāpārsniedz uz iekārtas datu plāksnītes norādītie parametri, darba sprieguma novirze nekad nedrīkst pārsniegt +5 % un -15 % no nominālā sprieguma un frekvencei jābūt no 50 līdz 60 Hz, bet tā nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 65 Hz, kā arī jābūt instalētam automatiskajam sprieguma regulatoram ar ieslēgšanas sprieguma pastiprinātāju.

Nekad pie ģeneratora vai transformatora vienlaicīgi nedarbiniet arī citas ierīces. Pārējo ierīču ieslēgšana vai izslēgšana var radīt sprieguma zudumu vai pārspriegumu, kā rezultātā iespējami iekārtas bojājumi.

3 Piederumi

Instrumentu uzskaitījumu Jūs atradīsiet 2. nodaļā "Lietojums".

Apzīmējums	Artikula numurs, apraksts
Ātrdarbības fiksācijas urbja patrona	274077
Vainagurbja patrona UD 16	274080
Urbja patronas atslēga (vainagurbja patronai) UD 16	274082
Vainagurbja patrona UD 30	274079
Urbja patronas atslēga (vainagurbja patronai) UD 30	274081

4 Tehniskie parametri

Rezervētas tiesības izdarīt tehniska rakstura izmaiņas!

Nominālais spriegums	100 V	110 V	120 V	220 V	230 V	240 V
Nominālā patēriņa jauda UD 16	710 W	710 W		710 W	710 W	710 W
Nominālā strāva UD 16	7,5 A	6,9 A	8 A	3,5 A	3,1 A	3,1 A
Nominālā patēriņa jauda UD 30	650 W	650 W		650 W	650 W	650 W
Nominālā strāva UD 30	6,9 A	6,5 A	6,5 A	3,1 A	2,9 A	2,9 A

Iekārta	UD 16	UD 30
Tīkla frekvence	50...60 Hz	50...60 Hz
Iekārtas svars bez sānu roktura	2,4 kg	2,3 kg
Svars saskaņā ar EPTA procedūru 01/2003	2,6 kg	2,5 kg
Izmēri (garums x platums x augstums)	342 mm X 86 mm X 205 mm	337 mm X 86 mm X 205 mm
Rotācijas ātrums tukšgaitā, 1. pāresums	900/min	1200/min
Rotācijas ātrums tukšgaitā, 2. pāresums	2500/min	3300/min
Urbja patronas diametrs	1,5...13 mm	1,5...13 mm
Maksimālais griezes moments, 1. pāresums	80 Nm	51 Nm
Maksimālais griezes moments, 2. pāresums	29 Nm	18,5 Nm
Rotācijas ātruma regulēšana	Elektroniski, ar vadības slēdzi	Elektroniski, ar vadības slēdzi
Labais / kreisais rotācijas virziens	Pārslēdzēja svira ar pārslēgšanas bloķēšanu darbības laikā	Pārslēdzēja svira ar pārslēgšanas bloķēšanu darbības laikā
Pievilkšanas moments urbja patronas nomainīai	120 Nm	120 Nm

NORĀDĪJUMS

Šajos norādījumos minētais svārstību līmenis ir mērīts ar EN 60745 noteiktajām mērījumu metodēm un ir izmantojams dažādu elektroiekārtu salīdzināšanai. To var izmantot arī svārstību radītās slodzes pagaidu novērtējumam. Norādītais svārstību līmenis attiecas uz elektroiekārtas galvenajiem izmantošanas veidiem. Taču, ja elektroiekārta tiek izmantota citos nolūkos, ar citiem maināmajiem instrumentiem vai netiek nodrošināta pietiekama tās apkope, svārstību līmenis var atšķirties. Tas var ievērojami palielināt svārstību radīto slodzi visā darba laikā. Lai precīzi novērtētu svārstību radīto slodzi, jāņem vērā arī laiks, cik ilgi iekārta ir izslēgta vai ir ieslēgta, taču faktiski netiek darbināta. Tas var ievērojami samazināt svārstību radīto slodzi visā darba laikā. Jāparedz papildu drošības pasākumi, lai aizsargātu lietotāju pret svārstību iedarbību, piemēram: elektroiekārtas un maināmo instrumentu apkope, roku turēšana siltumā, darba procesus organizācija.

Troksnis un vibrācija (mērījumi saskaņā ar EN 60745-1):

Raksturīgais A trokšņa līmenis	97 dB (A)
Raksturīgā (A) trokšņa emisijas vērtība	86 dB (A)
Nedrošība sakarā ar norādīto trokšņa līmeni	3 dB (A)

Triaksiālās vibrācijas vērtības (vibrācijas vektoru summa)	mērijumi veikti saskaņā ar EN 60745-2-2
Skrūvēšana bez triecieniem, a_n	< 2,5 m/s ²
Iespējamā kļūda (K)	1,5 m/s ²

Papildinformācija UD 16

Triaksiālās vibrācijas vērtības (vibrācijas vektoru summa)	mērijumi veikti saskaņā ar EN 60745-2-1
Urbsana metālā, $a_{n, D}$	2,5 m/s ²
Iespējamā kļūda (K)	1,5 m/s ²

Papildinformācija UD 30

Triaksiālās vibrācijas vērtības (vibrācijas vektoru summa)	mērijumi veikti saskaņā ar EN 60745-2-1
Urbsana metālā, $a_{n, D}$	3,5 m/s ²
Iespējamā kļūda (K)	1,5 m/s ²

Informācija par iekārtu un lietojumu

Aizsardzības klase	Aizsargklase II (divkārša izolācija)
--------------------	--------------------------------------

5 Drošība

5.1 Vispārīgi drošības norādījumi darbam ar elektroiekārtām

a) BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Šeit izklāstīto drošības norādījumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas. **Saglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākai lietošanai.** Drošības norādījumos lietotais apzīmējums "elektroiekārta" attiecas uz iekārtām ar tīkla barošanu (ar barošanas kabeli) un iekārtām ar barošanu no akumulatora (bez kabeļa).

5.1.1 Drošība darba vietā

- Uzturiet darba vietā tīrību un kārtību un nodrošiniet labu apgaismojumu.** Nekārtīgā darba vietā vai sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījums.
- Nestrādājiet ar elektroiekārtu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Darba laikā iekārta nedaudz dzirksteļo, un tas var izraisīt viegli degošu putekļu vai tvaiku aizdegšanos.
- Lietojot elektroiekārtu, neļaujiet nepiederošām personām un jo īpaši bērniem tuvoties darba vietai.** Citu personu klātbūtne var novērst uzmanību, un tā rezultātā jūs varat zaudēt kontroli pār iekārtu.

5.1.2 Elektrodrošība

- Elektroiekārtas kontaktdakšai jāatbilst elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Kopā ar elektroiekārtām, kurām ir aizsargzemējums, nedrīkst lietot adapteru spraudņus.** Neizmaiņātas konstrukcijas

kontaktdakša, kas atbilst kontaktligzdai, ļauj samazināt elektrošoka risku.

- Darba laikā nepieskarieties saņemtiem priekšmetiem, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem.** Pieskaroties saņemtam virsmām, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.
- Nelietojiet elektroiekārtu lietus laikā, neturiet to mitrumā.** Mitrumam iekļūstot elektroiekārtā, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.
- Nenesiet un nepakariet elektroiekārtu aiz barošanas kabeļa un neraujiet aiz kabeļa, ja vēlaties atvienot iekārtu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet elektrokabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un iekārtas kustīgajām daļām.** Bojāts vai sapīņķerējis elektrokabelis var būt par cēloni elektrošokam.
- Darbinot elektroiekārtu ārpus telpām, izmantojiet tās pievienošanai vienīgi tādus pagarinātājkabeļus, kas ir paredzēti lietošanai brīvā dabā.** Lietojot elektrokabeli, kas ir piemērots darbam ārpus telpām, samazinās elektrošoka risks.
- Ja elektroiekārtas izmantošana slāpējā vidē ir obligāti nepieciešama, lietojiet bojājumstrāvas aizsargslēdzi.** Bojājumstrāvas slēdža lietošana samazina elektrošoka risku.

5.1.3 Personiskā drošība

- Strādājiet ar elektroiekārtu uzmanīgi, darba laikā saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselolo saprātu. Nestrādājiet ar elektroiekārtu, ja jūtaties noguruši vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.** Strādājot ar elektroiekārtu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.

IV

- b) **Izmantojiet individuālos darba aizsardzības līdzekļus un darba laikā vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Individuālo darba aizsardzības līdzekļu (putekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu) lietošana atbilstoši elektroiekārtas tipam un veicamā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- c) **Nepieļaujiet iekārtas nekontrolētas ieslēgšanās iespēju.** Pirms pievienošanas elektrotīklam, akumulatora ievietošanas, elektroiekārtas satveršanas vai pārvietošanas pārliecinieties, ka tā ir izslēgta. Ja iekārtas pārvietošanas laikā pirksts atrodas uz slēdža vai ja ieslēgta iekārta tiek pievienota elektriskajam tīklam, iespējams nelaimes gadījums.
- d) **Pirms elektroiekārtas ieslēgšanas jāņem vērā visi regulēšanas piederumi un uzgriežņu atslēgas.** Regulēšanas piederumi vai uzgriežņu atslēgas, kas iekārtas ieslēgšanas brīdī atrodas tajā, var radīt traumas.
- e) **Izvairieties no nedabiskām pozām.** Darba laikā vienmēr saglabājiet līdzsvaru un nodrošinieties pret paslīdēšanu. Tas atvieglos elektroiekārtas vadību neparedzētās situācijās.
- f) **Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu.** Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Netuviniet matas, apģērbu un aizsargcimdus iekārtas kustīgajām daļām. Valīgas drēbes, rotaslietas un gari mati var iekļerties iekārtas kustīgajās daļās.
- g) **Ja elektroiekārtas konstrukcija ļauj pievienot putekļu nosūkšanas vai savākšanas ierīci, sekojiet, lai tā būtu pievienota un darbināta pareizi.** Putekļu nosūcēja lietošana samazina putekļu kaitīgo ietekmi.

5.1.4 Elektroiekārtas lietošana un apkope

- a) **Nepārslodojiet elektroiekārtu.** Katram darbam izvēlieties piemērotu iekārtu. Elektroiekārta darbosies labāk un drošāk pie nominālās slodzes.
- b) **Nelietojiet elektroiekārtu, ja ir bojāts tās slēdzis.** Elektroiekārta, ko nevar ieslēgt un izslēgt, ir bīstama un nekavējoties jānodod remontam.
- c) **Pirms iestatījumu veikšanas, aprikojuma daļu nomainīšanas vai iekārtas novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla un/vai noņemiet akumulatoru.** Šādi Jūs novērsīsiet elektroiekārtas neaūšanas ieslēgšanās risku.
- d) **Elektroiekārtu, kas netiek darbināta, uzglabājiet piemērotā vietā.** Nelaujiet lietot iekārtu personām, kas nav iepazīnušās ar tās funkcijām un izlasījušās šo lietošanas instrukciju. Ja elektroiekārtu lieto nekompetentas personas, tas var apdraudēt cilvēku veselību.
- e) **Rūpīgi veiciet elektroiekārtu apkopi.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez traucējumiem un neķeras un vai kāda no daļām nav salauzta vai bojāta un tādējādi netraucē elektroiekārtas nevainojamu darbību. Raugieties, lai pirms iekārtas lietošanas tiktu nomainītas vai samontētas bojātās daļas. Daudzi nelaimes gadījumi notiek tāpēc, ka elektroiekārtām nav nodrošināta pareiza apkope.
- f) **Griezējinstrumentiem vienmēr jābūt uzasinātiem un tīriem.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām šķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.

- g) **Lietojiet elektroiekārtu, piederumus, maināmos instrumentus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem. Jāņem vērā arī konkrētie darba apstākļi un veicamās operācijas īpatnības.** Elektroiekārtu lietošana citiem mērķiem, nekā to ir paredzējusi ražotājsfirma, ir bīstama un var izraisīt neparedzamas sekas.

5.1.5 Serviss

- a) **Uzdodiet elektroiekārtas remontu veikt tikai kvalificētam personālam, kas izmanto vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tikai tā ir iespējams saglabāt elektroiekārtas funkcionālo drošību.

5.2 Drošības norādījumi darbam ar urbjašānām

- a) **Lietojiet kopā ar iekārtu piegādātos papildu rokturus.** Kontroles zudums var kļūt par cēloni traumām.
- b) **Ja pastāv iespēja, ka instrumenti var skart aplēptus elektriskos vadus vai pašas iekārtas barošanas kabeli, iekārta vienmēr jātur aiz izolētajām rokturu virsmām.** Saskaņoties ar spriegumam pieslēgtiem vadiem, spriegums tiek novadīts uz iekārtas metāla daļām, radot elektrošoka risku.

5.3 Papildu drošības norādījumi

5.3.1 Personiskā drošība

- a) **Vienmēr turiet instrumentu ar abām rokām aiz tam paredzētajiem rokturiem.** Gādājiet, lai rokturi būtu sausi, tīri, nenotraipīti ar eļļu un smērvielām.
- b) **Pārliecinieties, vai sānu rokturis ir piemontēts pareizi un kārtīgi nostiprināts.**
- c) **Lietojiet elpvadu aizsardzības masku.**
- d) **Strādājiet ar pārtraukumiem un veiciet atslābināšanās un pirkstu vingrinājumus, kas uzlabo asinsriti.**
- e) **Izvairieties no saskares ar rotējošām daļām. Ieslēdziet iekārtu tikai tad, kad tā atrodas darba zonā.** Saskare ar rotējošām iekārtas daļām, sevišķi ar rotējošiem instrumentiem, var izraisīt traumas.
- f) **Lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar visiem noteikumiem un tikai tad, ja tā ir nevainojamā stāvoklī.**
- g) **Instrumentu nomainīšana jāveic ar aizsargcimdēm, jo instruments lietošanas laikā sakarst.**
- h) **Darba laikā vienmēr pievērsiet uzmanību tam, lai barošanas kabelis un pagarinātājs atstātos iekārtas aizmugurē.** Tas palīdzēs izvairīties no aizķeršanās aiz kabeļa.
- i) **Nelietojiet bojātus instrumentus.**
- j) **Pirms laušanas vai urbsšanas darbiem, kas šķērso konstrukcijas daļas, atbilstīgi nodrošiniet attiecīgās daļas pretējo pusi.** Atlūzas var izkrist caur atveri un / vai nogāzties lejā un savainot līdzcīvēkus.
- k) **Lai centrālās rezultātā neizšļakstītos maisāmais materiāls, maisīšanai vienmēr jālieto pirmās pārnesums. Valkājiet aizsargcimdus.**
- l) **Bērniem stingri jāpaskaidro, ka ar iekārtu nedrīkst rotaļāties.**
- m) **Iekārta nav paredzēta, lai to lietotu bērni vai nevarīgi cilvēki.**
- n) **Putekļi, ko rada tādi materiāli kā, piemēram, svīnu saturoša krāsa, dažādi koksnes veidi, minerāli un metāls,**

var būt kaitīgi veselībai. Saskaņā ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var izraisīt lietotāja vai citu tuvumā esošo personu alerģiskas reakcijas un/vai elpceļu saslimšanas. Noteikti putekļu veidi, piemēram, ozola un skābarža koksnes putekļi, tiek uzskatīti par kancerogēniem - sevišķi kopā ar kokapstrādē izmantotajām vielām (hromātiem, koksnes aizsarglīdzekļiem). Azbestu saturošus materiālus drīkst apstrādāt tikai kompetenti speciālisti. **Ja iespējams, lietojiet putekļu nosūcēju. Lai sasniegtu augstu putekļu nosūkšanas efektivitāti, lietojiet piemērotu, Hilti ieteiktu mobilo putekļu nosūcēju, kas paredzēts koka un/vai minerālo materiālu nosūkšanai, strādājot ar šo elektroiekārtu. Nodrošiniet darba vietā labu ventilāciju. Ieteicams valkāt elpceļu aizsardzības masku ar filtra klasi P2. Ievērojiet Jūsu valstī spēkā esošos normatīvus, kas regulē attiecīgo materiālu apstrādi.**

5.3.2 Elektroinstrumentu lietošana un apkope

- Nostipriniet apstrādājamo priekšmetu. Apstrādājamā materiāla nostiprināšanai izmantojiet skrūvspiles vai citu fiksācijas ierīci.** Šādi tas būs drošāk un stabilāk novietots nekā tad, ja to turēsiet ar roku, turklāt Jums abas rokas būs brīvas instrumenta lietošanai.
- Pārliecinieties, vai ievietojamo instrumentu savienojumu sistēmas atbilst iekārtas fiksācijas patronai un tie tajā droši nofiksējas.**
- Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā iekārta jāizslēdz, jāatvieno no elektriskā tīkla un vajadzības gadījumā jāatceļ vadības slēdža bloķēšana.** Tas palīdzēs izvairīties no nekontrolētas iekārtas ieslēgšanās, kad tiks atjaunota sprieguma padeve.

5.3.3 Elektrodrošība

- Piemēram, ar metāla detektora palīdzību, pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai zem apstrādājamās virsmas neatrodas apslēpti elektriskie vadi, gāzes vai ūdens caurules.** Iekārtas ārējās metāla daļas var būt zem sprieguma, ja, piemēram, darba laikā nejausit tiek bojāts elektriskais vads. Tā rezultātā rodas nopietns elektriskā trieciena risks.
- Regulāri pārbaudiet ierīces barošanas kabeli un nepieciešamības gadījumā nododiet to kompetentam speciālistam izlabošanai. Ja ir bojāts elek-**

troiekārta barošanas kabelis, tas jānomaina pret speciāli aprīkotu un sertificētu kabeli, ko piedāvā klientu apkalpošanas organizācija. Regulāri pārbaudiet pagarinātājus un, ja tie ir bojāti, nomainiet tos. Ja darba laikā tiek bojāts enerģijas padeves vai pagarinātāja kabelis, neaiztieciet to. Atvienojiet iekārtu no elektrotīkla. Bojāti barošanas kabeli un pagarinātāji slēpj elektriskā trieciena risku.

- Ja bieži tiek apstrādāti elektrību vadoši materiāli, ar tiem piesārņotās iekārtas regulāri jānodod pārbaudīšanai Hilti servisa darbiniekiem.** Uz iekārtas virsmas uzkrājušies putekļi, sevišķi, ja tie ir veidojušies no materiāliem ar elektrisko vadītspēju, vai mitrums nelabvēlīgos apstākļos var izraisīt elektrisko triecienu.
- Ja jūs lietojat elektroiekārtu brīvā dabā, nodrošiniet, lai tā būtu pievienota tīklam, izmantojiet bojājumu strāvas aizsargslēdži (RCD) ar aktivēšanas strāvas stiprumu maksimāli 30 mA. Bojājumu strāvas aizsargslēdža izmantošana mazina elektrisko triecienu risku.**
- Principā ieteicams vienmēr izmantot bojājumu strāvas aizsargslēdži (RCD) ar aktivēšanas strāvas stiprumu maksimāli 30 mA.**

5.3.4 Darba vieta

- Rūpējieties par labu darba vietas apgaismojumu.**
- Nodrošiniet darba vietā labu ventilāciju.** Nepietiekama ventilācija darba vietā var novest pie putekļu izraisītiem veselības traucējumiem.

5.3.5 Individuālais aizsargaprīkojums



Lietotājam un tuvumā esošajam personām instrumenta lietošanas laikā jāizmanto piemērotas aizsargbrilles, aizsargķivere, dzirdes aizsarglīdzekļi, aizsargcimdi un viegli elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi.

6 Lietošanas uzsākšana



6.1 Sānu roktura montāža un pozicionēšana 2

UZMANĪBU

Lai izvairītos no traumām, izņemiet dziļuma atduri no sānu roktura un instrumentu no patronas.

- Atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.
- Griežot rokturi, atbrīvojiet sānu roktura stipu.
- UZMANĪBU** Pievērsiet uzmanību tam, lai UD 16 patrona obligāti būtu iemontēta sānu roktura turētājā.

Uzbidiet sānu rokturi (fiksācijas lenti) pāri urbja patronai līdz galam uz piedziņas ass kakla.

4. **UZMANĪBU** Pievērsiet uzmanību tam, lai fiksācijas lentes rievojums nofiksētos rievās pie piedziņas ass kakla.

UZMANĪBU Ja sānu rokturis pēc nobloķēšanās ir izslīdējis uz apstrādājamās virsmas, pārbaidiet sānu roktura piekļaušanos / rievojuma fiksāciju pie piedziņas ass kakla. Lūdzu, savlaicīgi uzdodiet nomainīt bojātās daļas. Pretējā gadījumā sānu rokturis vairs nespēs uzņemt griezes momentus.

Pagrieziet sānu rokturi vajadzīgajā pozīcijā atbilstoši paredzētajiem fiksācijas stāvokļiem.

5. Lai izvairītos no negaidītām kustībām, cieši pieskrūvējiet sānu rokturi.

6.2 Kabeļa pagarinātāja un ģeneratora vai transformatora izmantošana

Skat. nodaļu "Apraksts / pagarinātājkaabeļu lietošana".

7 Lietošana



BRIESMAS

Lietojiet kopā ar iekārtu piegādātos papildu rokturus. Kontroles zudums var kļūt par cēloni traumām.

BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet iekārtu savienojumu atvēršanai vai virsmā iestrēgušu instrumentu atbrīvošanai, ja kreisā rotācijas virziena maksimālais griezes moments nav pietiekams (skat. tehniskos parametrus). Pastāv risks, ka atvienosies instrumenta stiprinājums.

BRĪDINĀJUMS

Tīkla sprieguma parametriem jāatbilst norādījumiem uz iekārtas datu plāksnītes.

UZMANĪBU

Nostipriniet apstrādājamo materiālu ar fiksācijas ierīces vai skrūvspīļu palīdzību.

7.1 Priekšdarbi

7.1.1 Dziļuma atdures montāža un iestatīšana 3

1. Atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.
2. Atlaidiet dziļuma atdures fiksācijas skrūvi.
3. Iebīdīdiet dziļuma atduri šim nolūkam paredzētajā atverē.
4. Noregulējiet dziļuma atduri atbilstoši vēlamajam urbuma dziļumam.
5. Pievelciet dziļuma atdures fiksācijas skrūvi.

7.2 Eksploatācija



UZMANĪBU

Virsmas apstrādes laikā no materiāla var atdalīties šķembas. **Valkājiet acu aizsargaprīkojumu un aizsargcimdus, un, ja darba gaitā pastiprināti veidojas putekļi,**

lietojiet vieglu elpceļu aizsargu. Materiāla šķembas var savainot ķermeni un acis.

UZMANĪBU

Darba procesā rodas troksnis. **Lietojiet dzirdes aizsargaprīkojumu.** Pārāk liels troksnis var bojāt dzirdi.

UZMANĪBU

Instrumenti un patrona lietošanas laikā sakarst. **Mainot instrumentus, lietojiet aizsargcimdus.**

7.2.1 Ātrdarbības fiksācijas urbja patrona

UZMANĪBU

Atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.

NORĀDĪJUMS

Ja nepieciešams, ātrdarbības fiksācijas urbja patrona kopā ar vārpstu mazliet jāpagriež, lai aktivētu integrēto vārpstas bloķēšanu.

NORĀDĪJUMS

Atkarībā no urbja patronas versijas ar roku jāpietur patronas platais regulēšanas gredzens vai aizmugurējais gredzens.

7.2.1.1 Ātrdarbības fiksācijas urbja patronas atvēršana 4

1. Aptveriet patronas grozāmo daļu.
2. Pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam.
NORĀDĪJUMS Vispirms automātiski atbrīvojas bloķēšana.
3. Turpiniet griezt patronu, līdz atbrīvojas arī instruments.

7.2.1.2 Ātrdarbības fiksācijas urbja patronas aizvēršana 5

1. Atveriet ātrdarbības fiksācijas urbja patronu tik daudz, lai tajā varētu ielikt instrumentu.
2. Ielieciet instrumentu ātrdarbības fiksācijas patronā.
3. Spēcīgi pagriežot patronas grozāmo daļu pulksteņa rādītāja kustības virzienā, nofiksējiet instrumentu.

4. Kad ātrdarbības fiksācijas urbja patronas vaigi piespiežas instrumentam, Jums ar spēku jāturpina griešana pulksteņa rādītāja kustības virzienā, līdz ātrdarbības patrona automātiski nofiksējas.

NORĀDĪJUMS Par fiksāciju liecina vairākkārtēji, sazdirdami klikšķi.

7.2.2 Zobgredzena patrona

UZMANĪBU

Atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.

NORĀDĪJUMS

Urbja patronas atvēršanai un instrumenta nofiksēšanai lietojiet komplektā iekļauto urbja patronas atslēgu.

7.2.2.1 Vainagurbja patronas atvēršana 6

1. Iespraudiet urbja patronas atslēgu vienā no trijām šim nolūkam paredzētajām vainagurbja patronas atverēm.
2. Lai atvērtu vainagurbja patronu, pagrieziet patronas atslēgu pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam.
3. Izņemiet instrumentu no vainagurbja patronas.
4. Izvelciet vainagurbja patronu.

7.2.2.2 Vainagurbja patronas aizvēršana 7

1. Atveriet vainagurbja patronu tik daudz, lai tajā varētu ielikt instrumentu.
2. Ielieciet instrumentu vainagurbja patronā.
3. Pagriezot vainagurbja patronas gredzenu, aizveriet tās vaigus, līdz instruments nofiksējas.
4. Iespraudiet urbja patronas atslēgu vienā no trijām šim nolūkam paredzētajām vainagurbja patronas atverēm.
5. Lai nofiksētu instrumentu vainagurbja patronā, pagrieziet urbja patronas atslēgu pulksteņa rādītāja kustības virzienā.
6. Izvelciet vainagurbja patronu.

7.2.3 Lietošana

UZMANĪBU

Iekārtas lietošanas īpatnību dēļ tai ir liels griezes moments. **Lietojiet sānu rokturi un vienmēr turiet iekārtu ar abām rokām.** Lietotājam jābūt gatavam situācijai, ka instruments pēkšņi nobloķēties.

UZMANĪBU

Nobloķēšanās gadījumā nekavējoties jāizslēdz motors. Ja šāds stāvoklis saglabāsies ilgāk par 2-3 sekundēm, var rasties iekārtas bojājumi.

UZMANĪBU

Funkcijas nedrīkst pārslēgt iekārtas darbības laikā.

NORĀDĪJUMS

Labā / kreisā rotācijas virziena pārslēdzējam jābūt pārslēgtam uz labo rotācijas virzienu.

7.2.3.1 Rotācijas urbšana ar 1. un 2. pārneseņu 8

1. Pārslēdziet funkciju izvēles slēdzi uz rotācijas urbšanu ar 1. vai 2. pārneseņu, līdz tas nofiksējas, eventuāli nedaudz pagriežot vārpstu.
2. Novietojiet sānu rokturi vēlamajā pozīcijā un pārliecinieties, ka tas ir pareizi uzstādīts un atbilstoši nofiksēts.
3. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktlīgzdai.
4. Novietojiet iekārtu ar urbi vēlamajā urbšanas punktā.
5. Lēnām nospiediet vadības slēdzi (kamēr urbis nav nocentrējies urbumā, strādājiet ar mazāku rotācijas ātrumu).
6. Lai turpinātu urbt ar pilnu jaudu, nospiediet vadības slēdzi līdz galam.
7. Tuviniet iekārtu apstrādājamam materiālam ar atbilstošu spiedienu, lai nodrošinātu optimālu urbšanas procesa ātrumu.

7.2.3.2 Maisīšana

1. Pārslēdziet funkciju izvēles slēdzi uz rotācijas urbšanu ar 1. pārneseņu, līdz tas nofiksējas, eventuāli nedaudz pagriežot vārpstu.
2. Novietojiet sānu rokturi vēlamajā pozīcijā un pārliecinieties, ka tas ir pareizi uzstādīts un atbilstoši nofiksēts.
3. Pievienojiet iekārtas kontaktdakšu elektrotīkla kontaktlīgzdai.
4. Turiet maisīšanas instrumentu traukā ar maisāmo materiālu.
5. Lai uzsātu maisīšanu, lēnām nospiediet vadības slēdzi.
6. Lai turpinātu urbt ar pilnu jaudu, nospiediet vadības slēdzi līdz galam.
7. Virziet maisīšanas instrumentu tā, lai neizšļakstītos maisāmais materiāls.

7.2.3.3 Skrūves

NORĀDĪJUMS

Atkarībā no nepieciešamās skrūvēšanas darbības ieslēdziet labo vai kreiso rotācijas virzienu.

1. Pārslēdziet funkciju izvēles slēdzi uz rotācijas urbšanu ar 1. vai 2. pārneseņu, līdz tas nofiksējas, eventuāli nedaudz pagriežot vārpstu.
2. Novietojiet sānu rokturi vēlamajā pozīcijā un pārliecinieties, ka tas ir pareizi uzstādīts un atbilstoši nofiksēts.
3. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktlīgzdai.
4. Lēnām nospiediet vadības slēdzi, līdz skrūve pati iegremdējas virsmā.
5. Nospiediet vadības slēdzi un strādājiet ar apstrādājamai virsmai piemērotu jaudu.
6. Skrūvēšanas beigās samaziniet rotācijas ātrumu, lai novērstu bojājumus.

7.2.4 Vadības slēdzis ar elektronisku rotācijas ātruma regulatoru

Rotācijas ātrumu var bez fiksētām pakāpēm palielināt līdz maksimālajam ātrumam, lēnām spiežot vadības slēdzi.

7.2.5 Fiksācijas poga nepārtrauktas darbības režīmam

Ar nepārtrauktas darbības fiksācijas pogu vadības slēdzis tiek nofiksēts nospiešot stāvoklī. Tā rezultātā motors visu laiku darbojas ar pilnu apgriezību skaitu.

7.2.5.1 Nepārtrauktas darbības režīma aktivēšana 9

1. Nospiediet vadības slēdzi un turiet to nospiestu.
2. Nospiediet fiksācijas pogu un turiet to nospiestu.
3. Atlaidiet vadības slēdzi.
4. Atlaidiet fiksācijas pogu.

7.2.5.2 Nepārtrauktas darbības režīma izslēgšana

Vēlreiz nospiežot vadības slēdzi, tas tiek atbrīvots no fiksācijas.

7.2.6 Labais / kreisais rotācijas virziens 10

UZMANĪBU

Iekārtas darbības laikā nedrīkst mēģināt pārslēgt rotācijas virzienu.

Pēc vajadzības pagrieziet slēdža sviru pozīcijā "labais rotācijas virziens" vai "kreisais rotācijas virziens".

7.3 Urbja patronas nomaīņa

7.3.1 Ātrdarbības fiksācijas urbja patronas demontāža 11

1. Nokontrējiet (nofiksējiet) iekārtas vārpstu, uzliekot uz tās sešstūra dakšatslēgu SW17.

2. Uzlieciet gredzenatslēgu vai dakšatslēgu SW19 uz ātrdarbības fiksācijas urbja patronas sešstūra.
3. Ar dakšatslēgu SW19 pagrieziet pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam. Ātrdarbības fiksācijas urbja patrona tiek noskrūvēta no iekārtas vārpstas.

7.3.2 Vainagurbja patronas demontāža 12

1. Ievietojiet vainagurbja patronā sešstūra atslēgu un ar urbja patronas atslēgas palīdzību nofiksējiet to virs urbja patronas vaigiem.
2. Nokontrējiet (nofiksējiet) iekārtas vārpstu, uzliekot uz tās sešstūra dakšatslēgu SW17.
3. Uzlieciet atbilstošu atslēgu uz sešstūra.
4. Ar dakšatslēgu SW17 pagrieziet pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam. Vainagurbja patrona tiek noskrūvēta no iekārtas vārpstas.

7.3.3 Ātrdarbības fiksācijas urbja patronas montāža

1. Ar roku līdz galam uzskrūvējiet ātrdarbības fiksācijas urbja patronu uz iekārtas vārpstas.
2. Nokontrējiet (nofiksējiet) iekārtas vārpstu, uzliekot uz tās sešstūra dakšatslēgu SW17.
3. Uzlieciet gredzenatslēgu vai dakšatslēgu SW19 uz ātrdarbības fiksācijas urbja patronas sešstūra.
4. Pievelciet ar noteiktu pievilkšanas momentu (skat. tehniskos parametrus).

7.3.4 Vainagurbja patronas montāža

1. Ievietojiet vainagurbja patronā sešstūra atslēgu un ar urbja patronas atslēgas palīdzību nofiksējiet to virs urbja patronas vaigiem.
2. Ar roku līdz galam uzskrūvējiet vainagurbja patronu uz iekārtas vārpstas.
3. Nokontrējiet (nofiksējiet) iekārtas vārpstu, uzliekot uz tās sešstūra dakšatslēgu SW17.
4. Uzlieciet atbilstošu atslēgu uz sešstūra.
5. Pievelciet ar noteiktu pievilkšanas momentu (skat. tehniskos parametrus).

8 Apkope un uzturēšana

UZMANĪBU

Instrumentu nedrīkst būt pieslēgts elektrotīklam.

8.1 Instrumentu kopšana

Nofīriet no ievietojamo instrumentu virsmas netīrumus un laiku pa laiku apstrādājiet to ar eļļā samitrinātu drāniņu, lai pasargātu no korozijas.

8.2 Iekārtas apkope

UZMANĪBU

Nodrošiniet, lai iekārta un jo sevišķi tās satveršanas virsmas būtu sausas un tīras un uz tām nebūtu eļļa vai smērvielas. Nedrīkst izmantot silikonu saturošus kopšanas līdzekļus.

Nekad nedarbiniet iekārta, ja ir nosprostotas tās ventilācijas atveres! Uzmaniģi iztīriet atveres ar sausu birstīti. Nepieļaujiet svešķermeņu iekļūšanu iekārtas iekšienē. Iekārtas ārpusi regulāri notīriet ar viegli samitrinātu drāniņu. Iekārtas tīrīšanai nelietojiet aerosolus, tvaika tīrīšanas iekārtas vai ūdens strūklu! Tas var negatīvi ietekmēt elektrodrošību.

8.3 Uzturēšana

BRĪDINĀJUMS

Elektrisko daļu remontu drīkst veikt tikai kvalificēti elektrotehnikas speciālisti.

Regulāri pārļiecinieties, ka visas iekārtas ārējās daļas ir nebojātas un visi elementi ir nevainojamā tehniskā stāvoklī. Nedarbiniet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas vai vadības elementi nefunkcionē nevainojami. Jāuzdod veikt iekārtas remontu Hilti servisa darbiniekiem.

8.4 Pārbaude pēc apkopes un uzturēšanas darbiem

Pēc apkopes un uzturēšanas darbiem ir jāpārbauda, vai ir pievienoti visi aizsardzības mehānismi un vai to darbība ir nevainojama.

9 Traucējumu diagnostika

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Iekārta nedarbojas.	Pārtraukta sprieguma padeve elektrotīklā.	Jāpievieno cita elektrotīkla un jāpārbauda, vai tā darbojas.
	Bojāts tīkla kabelis vai kontaktdakša.	Jāuzdod veikt pārbaudi un eventuāli nepieciešamo nomaiņu elektrotehnikas speciālistam.
	Bojāts vadības slēdzis.	Jāuzdod veikt pārbaudi un eventuāli nepieciešamo nomaiņu elektrotehnikas speciālistam.
Iekārta nedarbojas ar pilnu jaudu.	Pagarinātājkabelis ir pārāk garš un / vai ar nepietiekamu šķērs griezumumu.	Jālieto pieļaujamā garuma pagarinātājkabelis ar pietiekami lielu šķērs griezumumu.
	Nav kārtīgi nospiests vadības slēdzis.	Līdz galam jānospiež vadības slēdzis.
Urbis negriež materiālu.	Aktivēts kreisais rotācijas virziens.	Jāpārslēdz uz labo rotācijas virzienu.
	Urbis ir neass vai bojāts.	Urbis jānoslīpē vai jānomaina.
Urbis negriežas.	Urbja patrona nav kārtīgi pievilkta.	Jāpievelk urbja patrona.

10 Nokalpojušo instrumentu utilizācija



"Hilti" iekārtu izgatavošanā tiek izmantoti galvenokārt otrreiz pārstrādājami materiāli. Priekšnosacījums otrreizējai pārstrādei ir atbilstoša materiālu šķirošana. Daudzās valstīs Hilti ir izveidojis sistēmu, kas pieļauj veco ierīču pieņemšanu otrreizējai pārstrādei. Jautājiet Hilti klientu apkalpošanas servīsā vai savam pārdevējam – konsultantam.



Materiāli jānodod otrreizējā pārstrādē.



Tikai ES valstīs

Neizmetiet elektroiekārtas sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu par nokalpojušām elektroiekārtām un elektroniskām ierīcēm un tās izņemšanai paredzētajām nacionālajām normām nolietotās elektroiekārtas jāsavāc atsevišķi un jānodod utilizācijai saskaņā ar vides aizsardzības prasībām.

11 Iekārtas ražotāja garantija


Ar jautājumiem par garantijas nosacījumiem, lūdzu, vērsieties pie vietējā HILTI partnera.

12 EK atbilstības deklarācija (oriģināls)

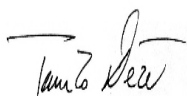
Apzīmējums:	Urbjmašina
Tips:	UD 16 / UD 30
Konstruēšanas gads:	2006

Mēs uz savu atbildību deklarējam, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām un normām: 2006/42/EK, 2011/65/ES, līdz 19.04.2016.: 2004/108/EK, no 20.04.2016.: 2014/30/ES, EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN ISO 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
08/2015



Tassilo Deinzer
Executive Vice President
Business Unit Power Tools & Accessories
08/2015

Techniskā dokumentācija:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20170412

